

立法會 2015-2016 年度會期  
就不擬具立法效力的議案作出預告的期限

Legislative Council 2015-2016 session  
Deadlines for giving notice of motions not intended to have legislative effect

立法會 會議日期	根據《內務守則》 第14(b)條訂定的 提交辯論時段申請的 截止日期	根據《議事規則》 第 29(1)條就 議案作出預告的期限	根據《議事規則》 第29(6)(a)條就 議案動議修正案 作出預告的期限
Date of Council meeting	Cut-off date for submission of applications for debate slots under rule 14(b) of the House Rules	Deadline for giving notice of motions under Rule 29(1) of the Rules of Procedure	Deadline for giving notice of amendments to motions under Rule 29(6)(a) of the Rules of Procedure
	(14 整天) (14 clear days)	(12 整天) (12 clear days)	(5 整天) (5 clear days)
14.10.2015	24.9.2015	26.9.2015	7.10.2015
28.10.2015	9.10.2015	12.10.2015	20.10.2015
4.11.2015	16.10.2015	19.10.2015	28.10.2015
11.11.2015	24.10.2015	27.10.2015	4.11.2015
18.11.2015	31.10.2015	3.11.2015	11.11.2015
25.11.2015	7.11.2015	10.11.2015	18.11.2015
2.12.2015	14.11.2015	17.11.2015	25.11.2015
9.12.2015	21.11.2015	24.11.2015	2.12.2015
16.12.2015	28.11.2015	1.12.2015	9.12.2015
6.1.2016	16.12.2015	18.12.2015	29.12.2015
13.1.2016 <sup>(註 Note 1, 2)</sup>	-	-	-
14.1.2016 <sup>(註 Note 1)</sup>	-	-	-
20.1.2016	2.1.2016	5.1.2016	13.1.2016
27.1.2016	9.1.2016	12.1.2016	20.1.2016
3.2.2016	16.1.2016	19.1.2016	27.1.2016
17.2.2016 <sup>(註 Note 3)</sup> 18.2.2016 19.2.2016	-	根據《議事規則》 第 13(1)條 <u>Under Rule 13(1) of the</u> <u>Rules of Procedure</u> 4.2.2016	根據《議事規則》 第 13(4)(a)條 <u>Under Rule 13(4)(a) of the</u> <u>Rules of Procedure</u> 6.2.2016
24.2.2016 <sup>(註 Note 1, 4)</sup>	-	-	-
2.3.2016	13.2.2016	16.2.2016	24.2.2016
16.3.2016	27.2.2016	1.3.2016	9.3.2016

<b>立法會 會議日期</b>  <b>Date of Council meeting</b>	<b>根據《內務守則》 第14(b)條訂定的 提交辯論時段申請的 截止日期</b>  <b>Cut-off date for submission of applications for debate slots under rule 14(b) of the House Rules</b>  (14 整天) (14 clear days)	<b>根據《議事規則》 第 29(1)條就 議案作出預告的期限</b>  <b>Deadline for giving notice of motions under Rule 29(1) of the Rules of Procedure</b>  (12 整天) (12 clear days)	<b>根據《議事規則》 第29(6)(a)條就 議案動議修正案 作出預告的期限</b>  <b>Deadline for giving notice of amendments to motions under Rule 29(6)(a) of the Rules of Procedure</b>  (5 整天) (5 clear days)
13.4.2016 <sup>(註 Note 1)</sup> 14.4.2016	-	-	-
20.4.2016 <sup>(註 Note 1)</sup>	-	-	-
27.4.2016	9.4.2016	12.4.2016	20.4.2016
4.5.2016	15.4.2016	18.4.2016	26.4.2016
11.5.2016	22.4.2016	25.4.2016	4.5.2016
18.5.2016	28.4.2016	30.4.2016	10.5.2016
25.5.2016	6.5.2016	9.5.2016	18.5.2016
1.6.2016	13.5.2016	17.5.2016	25.5.2016
8.6.2016	21.5.2016	24.5.2016	1.6.2016
15.6.2016	27.5.2016	30.5.2016	7.6.2016
22.6.2016	3.6.2016	6.6.2016	15.6.2016
29.6.2016	11.6.2016	14.6.2016	22.6.2016
6.7.2016	17.6.2016	20.6.2016	28.6.2016
13.7.2016	24.6.2016	27.6.2016	6.7.2016

註 1 此等會議將不設不擬具立法效力的議案辯論。  
 Note 1 No debate on motion not intended to have legislative effect will be scheduled for such meetings.

註 2 行政長官發表施政報告。  
 Note 2 Chief Executive presents the Policy Address.

註 3 施政報告議案辯論 (不設其他不擬具立法效力的議案辯論)。  
 Note 3 Motion debate on the Policy Address (no other debate on motion not intended to have legislative effect will be scheduled).

註 4 財政司司長發表財政預算案。  
 Note 4 Financial Secretary presents the Budget.